

Jubiliejui – CISAC sveikinimas

Tarptautinės Autorių ir Kompozitorių Bendrijų Konfederacijos CISAC vardu norėčiau pasveikinti mūsų narę LATGA-A dvidešimties metų stabilaus augimo, pavyzdinio tarptautinio bendradarbiavimo ir tvirto atsivadavimo Lietuvos kūrybinei dvasiai proga.

Po 50 metų sovietinio viešpatavimo Lietuvos kūrybinė bendruomenė buvo neabejotinai pasirengusi pasinaudoti proga atnaujinti Lietuvos kultūrą. 1990 metų gegužę, vos prieš 2 mėnesius Lietuvai paskelbus Nepriklausomybę, susibūrusi autorių grupė aiškiai numatė būtinybę įkurti Asociaciją. Šie autoriai suvokė, kad nacionalinė kolektyvinio autorių teisių administravimo organizacija yra svarbiausia kuriant aplinką, kuri leistų klestėti kūrybiškumui.

Nepaisant to, LATGA-A susidūrė su eile iššūkių. Teko užsitarnauti Lietuvos autorių pasitikėjimą ir palaikymą, prisidėti kuriant kolektyviniam autorių teisių administravimui palankią teisinę ir politinę aplinką, licencijuoti kūrinių naudotojus. LATGA-A vadovai greitai suvokė, kad tarptautinis palaikymas šių tikslų pasiekimui yra esminis, taigi LATGA-A 1992 metais tapo CISAC nare.

Glaudžiai bendradarbiaudama su nacionaliniais politikos formuotojais, diegdama tarptautinius CISAC Bendrosios informacinės sistemos standartus, susitelkdama į daugelio kūrybinių sričių – muzikos, dramos, vizualinių menų bei audiovizualinių kūrinių autorių teisių administravimą, LATGA-A padarė didžiulę pažangą. Nuolatinis narių, sutarčių su užsienio bendrijomis bei suteiktų licencijų skaičiaus didėjimas atspindėjo ir nuolat augančiu autorinio atlyginimo surinkimu.

Sunkiai dirbdama LATGA-A transformavosi į gerbiamą Lietuvos kūrėjų atstovą bei patikimą tarptautinį kitų bendrijų partnerį. Organizuodama konferenciją Vilniuje, dalyvaudama mokymų programose, siekdama didinti autorinio atlyginimo paskirtymo užsienio bendrijoms efektyvumą LATGA-A yra pavyzdinis CISAC bendruomenės narys. Švęsdami jos dvidešimties metų jubiliejų, nuoširdžiai tikimės, kad ir kiti dvidešimt metų bus tokie pat vaisingi.

Eric Baptiste, CISAC generalinis direktorius

ŠIEMET
SUKANKA
20 METŲ,
KAI BUVO
ĮKURTA
LIETUVOS
AUTORIŲ
TEISIŲ GYNIMO
ASOCIACIJOS
AGENTŪRA
(LATGA-A)

AUTORIAI – LATGA-A NARIAI (STATISTINIAI DUOMENYS)

2010 m. vasario 17 d.

KŪRYBOS SRITIS	SKAIČIUS
MUZIKOS KŪRINIŲ IR MUZIKOS KŪRINIŲ TEKSTO AUTORIAI BEI LEIDĖJAI	1745
LITERATŪROS, DRAMOS IR AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ AUTORIAI	1167
VIZUALINIO MENO KŪRINIŲ AUTORIAI	905
KOLEKTYVINIAI NARIAI	7
IŠ VISO:	3824



NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA

LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS AGENTŪROS KONFERENCIJAI

Išvada apie finansines ataskaitas

Mes atlikome čia pridedamų **LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS AGENTŪROS** finansinių ataskaitų, kurias sudaro 2009 m. gruodžio 31 d. balansas, 2009 m. veiklos rezultatų ataskaita ir aiškinamasis raštas, auditą.

Vadovybės atsakomybė už finansines ataskaitas

Vadovybė yra atsakinga už šių finansinių ataskaitų parengimą ir teisingą pateikimą pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius buhalterinę apskaitą ir finansinių ataskaitų sudarymą. Vadovybės atsakomybė yra: sukurti, įdiegti ir palaikyti vidaus kontrolės sistemą, kuri yra svarbi tam, kad finansinės ataskaitos būtų parengtos ir teisingai pateiktos be reikšmingų informacijos iškraipymų, įskaitant dėl apgaulės ir dėl klaidos. Vadovybė taip pat atsakinga už tinkamos apskaitos politikos parinkimą ir taikymą bei apskaitinių įvertinimų, kurie yra pagrįsti esamomis aplinkybėmis, atlikimą.

Auditoriaus pareiga

Mūsų pareiga yra, remiantis atliktu auditu, pareikšti nuomonę apie šias finansines ataskaitas. Auditą mes atlikome pagal tarptautinius audito standartus. Šie standartai reikalauja, kad mes laikytumės profesinės etikos reikalavimų ir planuotume bei atliktume auditą taip, kad pakankamai įsitikintume ar finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų.

Audito metu atliekamos procedūros, siekiant surinkti audito įrodymus apie finansinių ataskaitų sumas ir atskleidimus. Pasirenkamos procedūros priklauso nuo auditoriaus profesinio sprendimo, įskaitant finansinių ataskaitų reikšmingo iškraipymo rizikos vertinimą dėl apgaulės ir dėl klaidos. Auditorius, atlikdamas rizikos vertinimą, atsižvelgia į vidaus kontrolės sistemą, kuri yra svarbi organizacijos finansinių ataskaitų sudarymui ir teisingam jų pateikimui tam, kad galėtų parinkti esamomis aplinkybėmis tinkamas audito procedūras, bet ne tam, kad pareikštų nuomonę apie organizacijos vidaus kontrolės sistemos veiksmingumą. Audito metu taip pat buvo vertintas taikytos apskaitos politikos tinkamumas, vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas bei bendras finansinių ataskaitų pateikimas.

Mes tikime, kad surinkome pakankamus ir tinkamus įrodymus savo nuomonei pagrįsti.

Nuomonė

Mūsų nuomone, finansinės ataskaitos tikrai ir teisingai atspindi **LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS - AGENTŪROS** 2009 m. gruodžio 31 d. finansinę būklę ir 2009 metų veiklos rezultatus pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius buhalterinę apskaitą ir finansinių ataskaitų sudarymą.

Kita informacija

Mes perskaitėme prie finansinių ataskaitų pridėtą **LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS - AGENTŪROS** 2009 m. veiklos ataskaitą ir pareiškiamo, kad neaptikome jokių reikšmingų neatitikimų lyginant su audituotomis finansinėmis ataskaitomis.

Direktorė - auditorė Bronė Stelmokienė
Auditoriaus pažymėjimo Nr. 000267
2010 m. vasario mėn. 20 d.
UAB „Auditoriaus garantija“
Vytauto g.46/D.Poškos g.2-21, Vilnius

AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMO, IŠMOKĖJIMO IR IŠLAIDŲ 2009 M. BALANSAS (Lt)

1. Autorinio atlyginimo 2009 metais surinkta –	14 394 212
Iš jų:	
• Surinkta Lietuvoje –	13 825 598
• Gauta iš užsienio –	568 614
2. Lėšų paskirstymas:	
2.1. Atskaitymai administravimo sąnaudoms padengti –	2 619 288
2.2. Išmokėtas autorinis atlyginimas –	10 932 983
Iš jų:	
• Lietuvos autoriams –	4 835 250
• Užsienio autoriams –	6 097 733
2.3. Autorinis atlyginimas, kol kas negautas pagal LATGA-A išrašytas bei kūrinių naudotojams pateiktas PVM sąskaitas-faktūras ir dėl to dar nepaskirstytas ir neišmokėtas –	841 941
<i>P. S. Nuo 2005 m. bendra tokio autorinio atlyginimo suma – 1 981 000 Lt (antstoliai, teismai ir kt.)</i>	
Iš viso:	14 394 212
3. LATGA-A pajamos –	3 584 655
Iš jų:	
3.1. Atskaitymai administravimo sąnaudoms padengti –	2 619 288
Iš jų:	
• Muzika, literatūra –	2 481 297
• Menai –	67 934
• Audiovizualiniai kūriniai –	70 057
3.2. Kitos pajamos –	965 367
Iš jų:	
* Delspinigiai, banko palūkanos, žyminio mokesčio grąžinimai ir kt. –	643 856
* Kabelinės TV generalinės sutarties, „tuščios laikmenos“ administravimo pajamos –	321 511
4. LATGA-A išlaidos –	3 607 016
5. Rezultatas 2009 m.	-22 361
6. Nepanaudotos lėšos –	728 078
Iš jų:	
• praėjusių laikotarpių (iš jų 47 714 Lt – 2009 m. gautos lėšos už knygų panaudą bibliotekose 2008 m.) –	750 439
• 2009 metais –	-22 361

LATGA-A PAJAMOS IR IŠLAIDOS (Lt)

2009 01 01–2009 12 31

PAJAMOS:

Atskaitymai, skirti administravimo sąnaudoms padengti	2 619 288
Kitos pajamos:	
Banko palūkanos	445 973
Delspinigiai	56 572
Žyminio mokesčio ir advokatų išlaidų grąžinimas	83 095
Kitos pajamos (lėšų už bilietus grąžinimas, apmokamos paslaugos ir kt.)	58 216
„Tuščios laikmenos“ administravimo pajamos	112 741
Kabelinės TV generalinės sutarties administravimo pajamos	208 770
Kitų pajamų iš viso:	965 367
Pajamų iš viso:	3 584 655

SĄNAUDOS:

Darbuotojų darbo užmokesčio	1 709 106
Socialinio draudimo, garantinio fondo įmokų	531 977
Kaupimų atostoginiams	3 682
Kaupimų socialinio draudimo įmokoms	1 141
Teisinių paslaugų	124 158
Telekomunikacijų ir interneto paslaugų	47 506
Pašto paslaugų	52 762
Kanceliarijos priemonių	20 131
Patalpų išlaikymo	63 221
Patalpų nuomos	17 754
Komandiruočių	66 981
Bankų paslaugų	31 196
Biuro patalpų ir oro kondicionavimo sistemos nusidėvėjimo	70 050
Kompiuterių įrangos ir kito turto nusidėvėjimo	153 918
Nario, CD ROM autorių ir WWL kūrinių katalogų mokesčių	39 957
Kompiuterių įrangos, dauginimo ir kitos technikos bei transporto išlaikymo	85 716
Teismo žyminių ir antstolių mokesčių	51 953
Audito paslaugų	9 324
Nekilnojamojo turto, aplinkos teršimo mokesčių	15 864
Spaudos prenumeratos	5 146
Skelbimų, straipsnių spaudoje	10 561
LATGA-A tarybos darbo	27 385
Autorinių statulčių	4 310
Leidinių „LATGA-A naujienos“	6 115
Autorių apdovanojimo, intelektinės nuosavybės dienos minėjimo, LATGA-A suvenyrų	4 165
Kitų (patikrinimo aktų surašymas, vertimai, Registro centro duomenų teikimas, reprezentacijos bei įvairios ūkio išlaidos)	44 233
Beviltiškų įsiskolinimų nurašymo	149 115
„Tuščios laikmenos“ administravimo	112 741
Kabelinės TV generalinės sutarties administravimo	74 204
Knygų panaudos bibliotekose administravimo	72 644
IŠ VISO:	3 607 016

PAJAMŲ IR SĄNAUDŲ ATASKAITA 2005–2009 M.

Metai	Pajamos (Lt)				Išlaidos (Lt)
	Atskaitymai administravimo sąnaudoms padengti		Kitos pajamos	Iš viso pajamų	
	litas	proc.			
2005	2 727 676	22,74	337 438	3 065 114	2 767 017
2006	2 764 256	22,50	355 089	3 119 345	2 991 219
2007	3 260 539	21,70	454 970	3 815 509	3 676 379
2008	3 563 762	20,88	703 449	4 267 211	4 026 270
2009	2 619 288	18,20	965 367	3 584 655	3 607 016

**AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMO Palyginimas
PAGAL KATEGORIJAS (Lt)
2008–2009 m.**

Kūrinių naudotojas	2008 m.	2009 m.
Radijas	943 168	673 865
Televizija	5 525 481	3 632 727
Kabelinė TV	1 564 411	1 812 860
Kino teatrai	393 431	303 403
Koncertai	1 798 735	888 952
Kultūros centrų renginiai	73 211	148 073
Restoranai	2 066 862	1 905 274
Parduotuvės	1 262 744	1 396 910
Viešbučiai	455 472	451 081
Mugės	5 110	5 488
Sporto renginiai	166 490	167 629
Diskotekos	65 528	52 283
Reprodukavimas ir perpardavimo teisė	82 647	55 140
Teatrai	1 175 977	1 255 187
Reprografija	71 605	66 146
Internetas	65 897	77 739
Knygų panauda	657 334	
Audiovizualinių kūrinių panaudojimas	4 468	122
„Tuščia laikmena“	78 146	931 748
Mobiliųjų telefonų muzika	2 129	971
Gauta iš užsienio	1 249 889	568 614
IŠ VISO:	17 708 735	14 394 212

MUZIKOS KŪRINIŲ ADMINISTRAVIMAS 2009 m.

1. Sutartys su autoriais

2009 metais naujas narystės sutartis pasirašė 61 autorius. Iki 2009 metų pabaigos LATGA-A Muzikos kūrinių skyrius jau atstovavo 2 797 muzikos ir literatūros autoriams, leidėjams ir choreografams: 1 720 kompozitorių, 1 019 dainų tekstų ir literatūros autorių, 28 leidėjams, 30 choreografų.

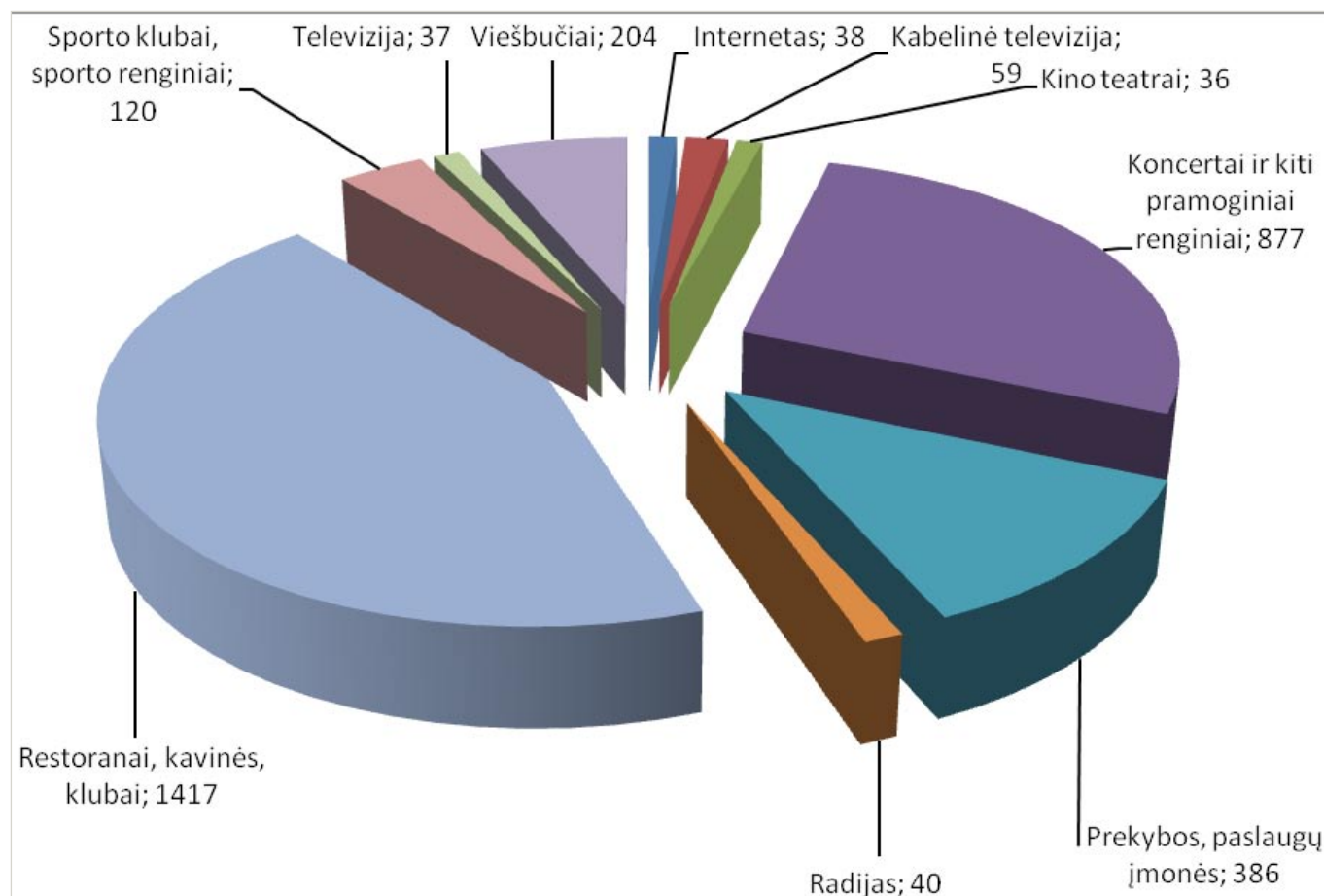
Iš viso LATGA-A duomenų bazėje dabar užregistruota beveik 58 000 LATGA-A autorių muzikos kūrinių, iš jų 2 500 kūrinių užregistruota 2009 metais. Daugiausiai užregistruota populiariosios pramoginės muzikos kūrinių – jie sudaro apie 95 proc. visų duomenų bazėje užregistruotų kūrinių.

2008 metais buvo baigta įdiegti programa, leidžianti autoriams prisijungti prie LATGA-A duomenų bazės, gauti visą reikalingą informaciją, patiems registruoti kūrinius. Deja, ja šiuo metu naudojasi tik apie 200 autorių.

2. Viešo kūrinių panaudojimo licencijavimas ir autorinio atlyginimo surinkimas

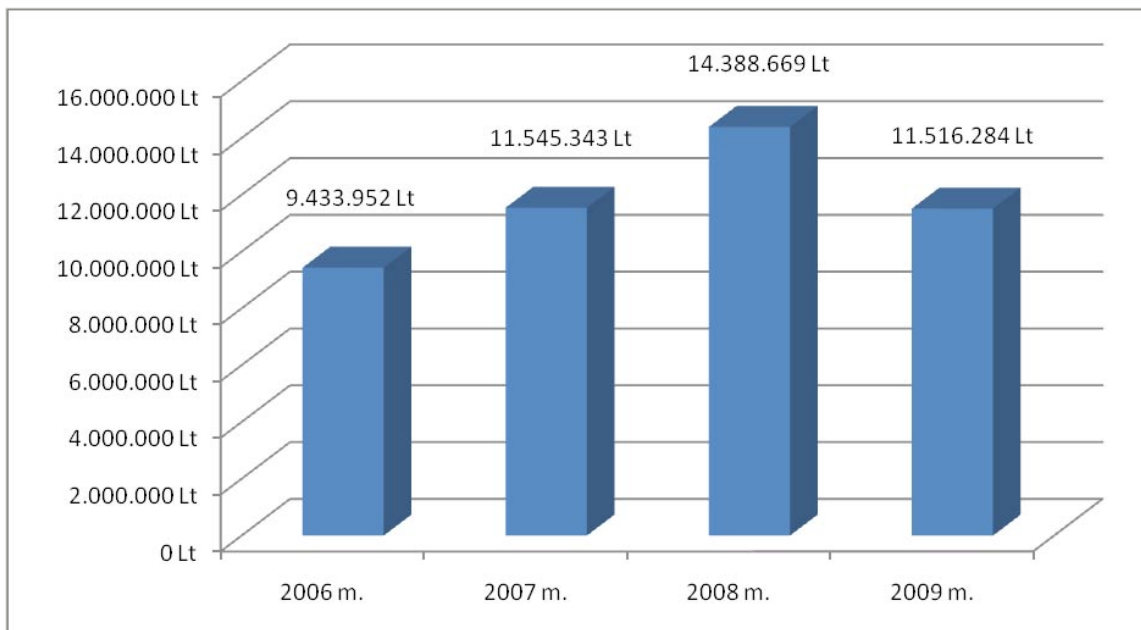
Muzikos kūrinių skyrius šiuo metu administruoja daugiau kaip 3000 licencijų sutarčių, suteikiančių teisę viešai atlikti, transliuoti, retransliuoti ar kitaip viešai paskelbti kūrinius.

ADMINISTRUOJAMŲ SUTARČIŲ KIEKIS PAGAL PAGRINDINES KŪRINIŲ NAUDOTOJŲ KATEGORIJAS IR PANAUDOJIMO BŪDUS (DUOMENYS IKI 2009 M. GRUODŽIO 31 D.). Pav. 1



2009 metais Muzikos kūrinių skyrius pagal visas suteiktas licencijas surinko 11 516 284 Lt autorinio atlyginimo, o tai beveik 20 proc. mažiau negu 2008 metais.

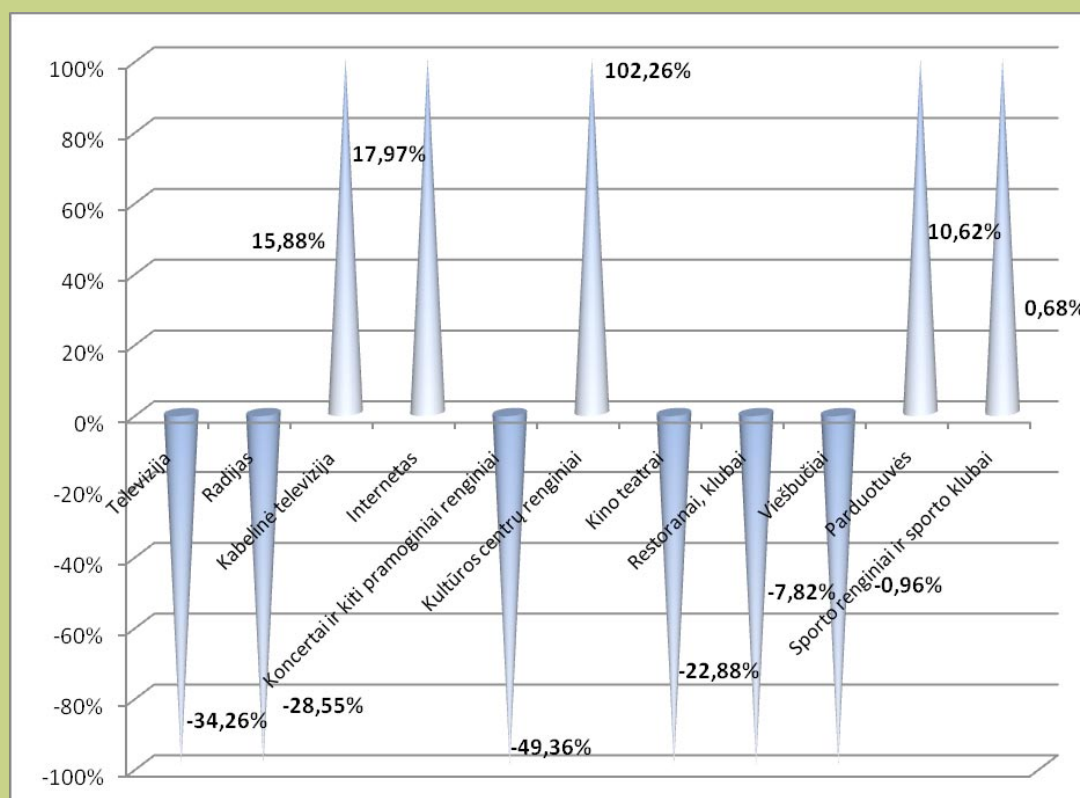
AUTORINIO ATLYGINIMO, SURINKTO UŽ MUZIKOS KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ, POKYČIAI 2006-2009 METAIS. Pav. 2.



Surinkto autorinio atlyginimo mažėjimą lėmė šie, tiesiogiai su ekonomine krize susiję, veiksniai: radijo ir televizijos transliuotojų reklamos pajamų, nuo kurių skaičiuojamas autorinis atlyginimas, mažėjimas, labai ryškus stambių renginių (ypač užsienio atlikėjų koncertų) sumažėjimas ir didelis įsiskolinimų kiekis. Ir nors atskirose srityse išliko surinkamo autorinio atlyginimo augimas (kabelinė televizija,

kultūros centrų renginiai, prekybos įmonės), dėl jau minėtų priežasčių išvengti surinkimo mažėjimo neįmanoma. Panašios tendencijos numatomos ir 2010 metams, kadangi toliau prognozuojamas transliuotojų pajamų mažėjimas, daugėja įsiskolinusių įmonių, didėja beviltiškų skolų dalis, nutraukia veiklą arba atsisako naudoti kūrinis nemažai smulkių naudotojų.

AUTORINIO ATLYGINIMO, SURINKTO PAGAL PAGRINDINES KŪRINIŲ NAUDOTOJŲ GRUPES UŽ MUZIKOS KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ, 2008-2009 METAIS PALYGINIMAI. Pav. 3.



3. Surinkto autorinio atlyginimo paskirstymas

2009 metais atliktas paskirstymas apima sumas, surinktas iš kūrinių naudotojų per 2008 m. IV ketvirtį ir 2009 m. I – III ketvirčius. Iš viso paskirstyti 8 225 935 litai, iš jų – 3 256 610 litų Lietuvos autoriams.

Pagal radijo transliuotojų pateiktas programos buvo paskirstyti 3 101 573 litai, iš jų – 1 211 274 litai Lietuvos autoriams.

Pagal televizijos transliuotojų pateiktas programos buvo paskirstyti 2 920 676 litai, iš jų – 1 501 680 litų Lietuvos autoriams.

Už kūrinių atlikimą koncertų ir renginių metu iš viso paskirstyti 1 103 588 litai, iš jų – 543 657 litai Lietuvos autoriams.

Pagal kino teatrų pateiktas programos paskirstyta 236 117 litų. Užsienio autorių bendrijoms perduota paskirstyti 863 981 litas autorinio atlyginimo, surinkto už kūrinių kabelinę retransliaciją.

Paskirstymas atliekamas vadovaujantis LATGA-A autorinio atlyginimo paskirstymo taisyklėmis ir LATGA-A tarybos patvirtintomis nuostatomis.

**AUTORINIS ATLYGINIMAS,
GAUTAS IŠ UŽSIENIO (Lt)
2009 m.**

ACUM / Izraelis	4	OSA / Čekija	2 354
AKKA/LAA / Latvija	12 213	PICTORIGHT / Olandija	5 481
AKM / Austrija	1 842	PRS / Didžioji Britanija	15 578
APRA / Australija	2 047	RAO / Rusija	86 026
ARTISJUS / Vengrija	13 863	SACD / Prancūzija	9 294
ASCAP / JAV	4 946	SGAE / Ispanija	3 545
AEPI / Graikija	7 559	SIAE / Italija	2 480
BILD-KUNST / Vokietija	23 950	STIM / Švedija	924
BUMA / Olandija	2 066	SUISA / Šveicarija	3 461
BUS / Švedija	432	SOCAN / Prancūzija	799
EAU / Estija	15 415	TEOSTO / Suomija	6 309
GEMA / Vokietija	66 833	TONO / Norvegija	2 362
HDS / Kroatija	148	UACRR / Ukraina	519
JASRAC / Japonija	4 113	VBK / Austrija	979
KODA / Danija	8 243	VEGAP / Ispanija	19 500
NCB / Danija	237 663	ZAIKS / Lenkija	3 750
Pagal sutartis su užsienio teatrais			3 916
IŠ VISO:			568 614

AUTORINIS ATLYGINIMAS, IŠMOKĒTAS UŽSIENIO AUTORIAMS (Lt) 2009 m.

AEPI / Graikija	4 978	RAO / Rusija	423 820
ACUM / Izraelis	12 828	SABAM / Belgija	22 969
ADAGP / Prancūzija	16 847	SACD / Prancūzija	69 945
AKM / Austrija	28 058	SACEM / Prancūzija	233 128
AKKA/LAA / Latvija	81 418	SACM / Meksika	34 720
APRA / Graikija	27 310	SADAIC / Argentina	24 356
ARTISJUS / Vengrija	2 528	SAMRO / Pietų Afrika	1 297
ASCAP / JAV	651 837	SAZAS / Slovėnija	876
BMI / JAV	569 350	SESAC / JAV	34 286
BUMA / Olandija	101 173	SGAE / Ispanija	27 074
CASH / Kinija	1 699	SIAE / Italija	182 531
EAU / Estija	15 753	SPA / Portugalija	3 522
GEMA / Vokietija	265 517	STEF / Islandija	4 602
HDS / Kroatija	4 918	STIM / Švedija	1 901 266
HM HMat / Prancūzija	597	SUISA / Šveicarija	16 639
IMRO / Airija	29 204	SOCAN / Kanada	139 524
IPRS / Indija	362	SOZA / Slovakija	289
JASRAC / Japonija	12 934	TEOSTO / Suomija	46 275
KODA / Danija	76 792	TONO / Norvegija	32 455
MUSICAUTOR / Bulgarija	2 052	UACRR / Ukraina	26 430
NCB / Danija	177 685	UBC / Brazilija	20 161
NCIP / Baltarusija	45 162	UCMR / Rumunija	12 689
OSA / Ĉekija	33 573	VAGA / JAV	439
PICASSO / Prancūzija	1 177	ZAIKS / Lenkija	131 468
PROLITTERIS / Šveicarija	404	ZAMP / Makedonija	858
PRS / Didžioji Britanija	777 893		
Pagal sutartis su užsienio teatrais			68 026
IŠ VISO:			6 401 694

VIZUALINIŲ MENŲ ADMINISTRAVIMAS 2009 m.

Šiuo metu LATGA-A atstovauja 912 Lietuvos dailininkų, fotografų, dizainerių, tautodailininkų arba jų paveldėtojų teisėms ir apie 80 000 užsienio autorių teisėms. 2009 metais 18 Lietuvos autorių pasirašė naujas narystės sutartis su LATGA-A. Bendras surinktas autorinis atlyginimas vizualinių menų autoriams per 2009 metus – 433 779 litai (2008 m. buvo surinkta 383 123 litai). Surinkimas per metus išaugo 13,22 %.

Reprodukavimo teisė

Surinkimas 2009 metais – 54 000 litai (2008 m. – 76 248 litai). Surinkimas sumažėjo, tačiau tik lyginant su 2008 metais, bet yra didesnis, nei buvo surinkta 2007 ar 2006 metais.

Licencijos išduotos pagal pateiktus leidėjų prašymus. Išduotos 92 licencijos (2008 m. – 69); iš jų 66 licencijos dėl kūrinių panaudojimo vadovėliuose (mokymo tikslams).

Parašyta 40 pretenzijų dėl neteisėto kūrinių atgaminimo be licencijų (2008 m. – 50 pretenzijų).

Autorinio atlyginimo surinkimo už kūrinių reprodukavimą sumažėjimo priežastys:

- Leidėjams padidintas PVM mokesčiai ir darbdavio mokesčiai pagal autorines sutartis, todėl leidėjai taupo lėšas ir stengiasi mažinti iliustracijų kiekį knygose. 2009 m. leidiniams išduota daugiau licencijų, bet surinktas autorinis atlyginimas mažesnis, nes leidiniuose mažinamas iliustracijų skaičius.

- Nuo 2009 m. rugsėjo mėn. Vizualinių menų skyriuje dirba tik 1 darbuotoja. Tai taip pat turėjo įtakos surinkimo sumažėjimui, nes mažiau galimybių bibliotekose ir knygynuose ieškoti neteisėtai atgamtų kūrinių.

Kūrinių transliavimo per televiziją teisė

2008 metais buvo nusiųstas raštas LTV vadovui dėl sutarties sąlygų nevykdymo, nes LTV nepateikia LATGA-A'iai informacijos apie transliuotus vizualių menų kūrinius. Padėtis iki šiol nepakito: autoriai atlyginimai skirstomi pagal televizi-

jos programų ir pačių autorių pateiktą informaciją bei tiesioginio TV laidų stebėjimo metu surinktą informaciją.

Perpardavimo teisė

2009 metais iš 4 meno kūrinių aukcionų surinkta 1 139 litai autorinio atlyginimo autoriams arba paveldėtojams už perparduotus jų kūrinius (2008 m. – 4 973 Lt). Dėl klaidos į Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą perkeltant ES direktyvos nuostatą (17 str. 4 dalis 1 punktą) 2009 metais autoriams buvo surinkta 466 litais arba 40 proc. mažiau autorinio atlyginimo. 2010 metų sausio 19 d. Seimas pritarė 17 straipsnio pataisymui, todėl autorinis atlyginimas už perparduotus kūrinius bus surenkamas teisingai.

Kūrinių naudojimas internete

Naudotojai nesikreipia dėl licencijų vizualinių kūrinių panaudojimui internete.

Vizualinių menų skyriui trūksta žmogiškųjų resursų tam, kad vykdytų neteisėtai atgaminamų LATGA-A autorių kūrinių paiešką internete. Tęsiasi derybos su didžiausiu Lietuvoje fotobanku ELTA dėl sutarties sudarymo. Reikia papildyti tarifus už vizualinių menų kūrinių panaudojimą internete, numatant tarifus fotobankams.

Tuščia laikmena ir Paveikslų bankas (Banque d'images):

Remiantis 2006 03 09 LATGA-A konferencijos rezoliucija, 25% sumos surinktos vizualinių menų autoriams už tuščią laikmeną, skiriama kūrybinės veiklos programoms. Buvo nuspręsta tuos pinigus skirti LATGA-A vizualinių menų autorių kūrinių sklaidai, publikuojant juos Prancūzijos vizualinių menų bendrijos (ADAGP) virtualiame paveikslų banke <http://bi.adagp.fr>.

Iš viso paveikslų banke patalpinta 260 kūrinių, kuriuos pateikė 44 LATGA-A autoriai.

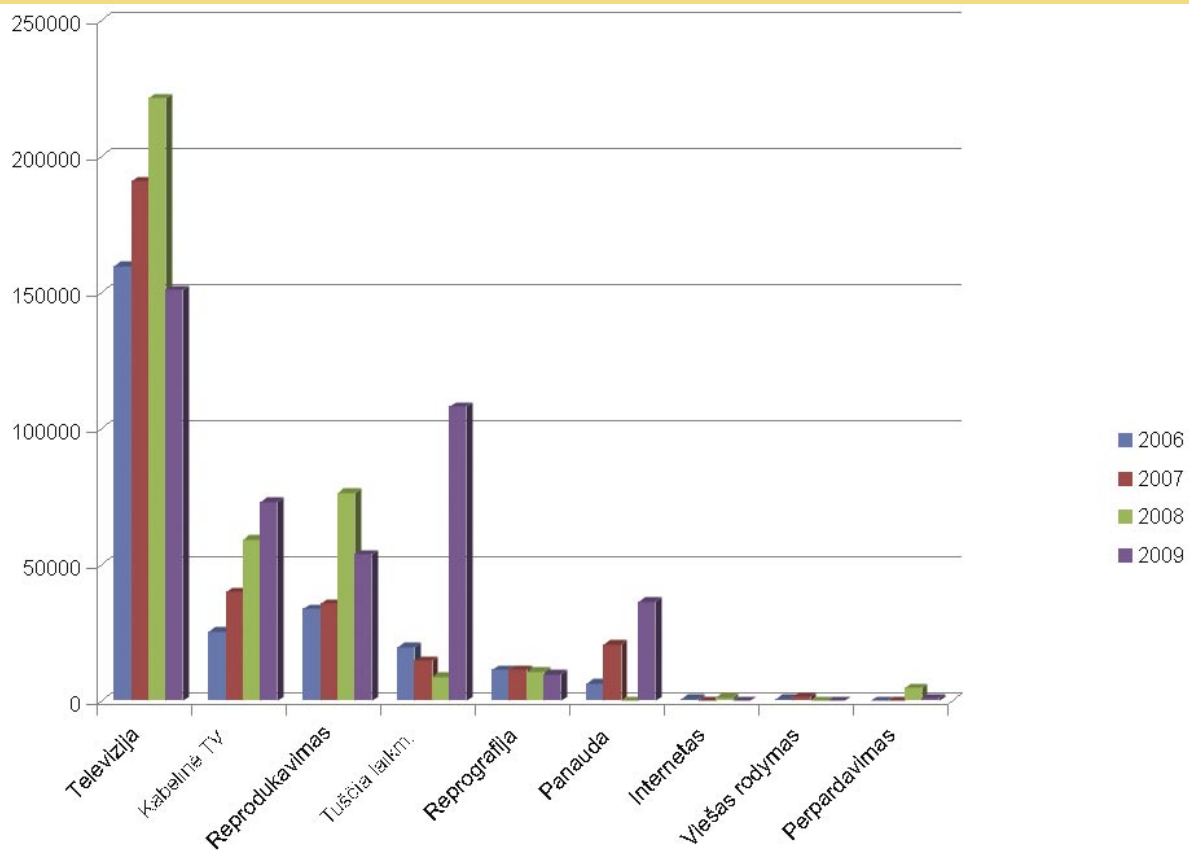
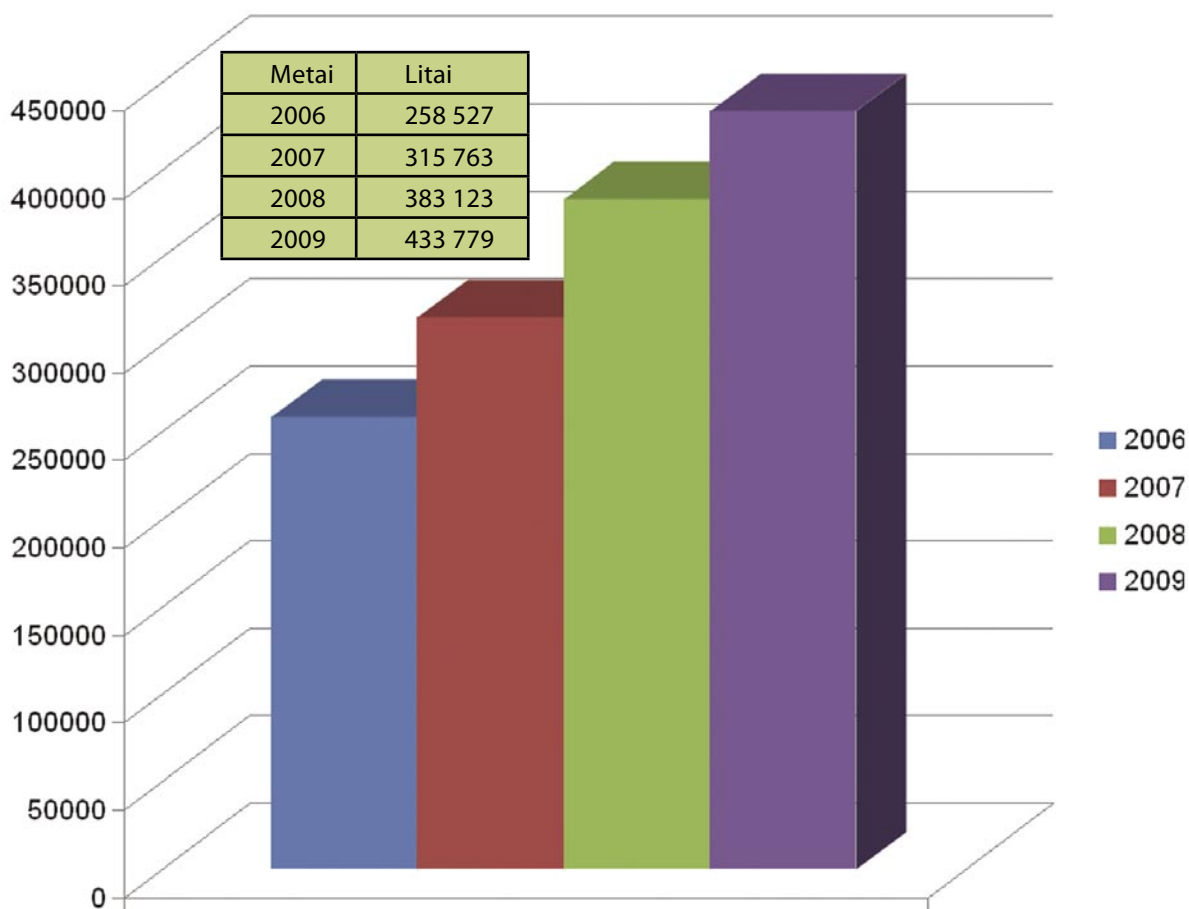
Šiam projektui panaudota 6 690 litų.

AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMAS UŽ VIZUALINIŲ MENŲ KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ (Lt) 2006–2009 m.

Metai	Televizija	Kabelinė TV	Reprodu- kavimas	„Tuščia laikmena“	Reprografija	Panauda	Internetas	Viešas rodymas	Perpar- davimas	Iš viso
2006	159 676	25 635	33 906	19 749	11 592	6 438	780	751	0	258 527
2007	191 025	40 072	35 743	14 887	11 592	20 781	100	1 563	0	315 763
2008	221 383	59 391	76 398	8 961	10 741	0	1 264	12	4 973	383 123
2009	150 864	73 190	54 000	108 076	9 922	36 588	0	0	1 139	433 779

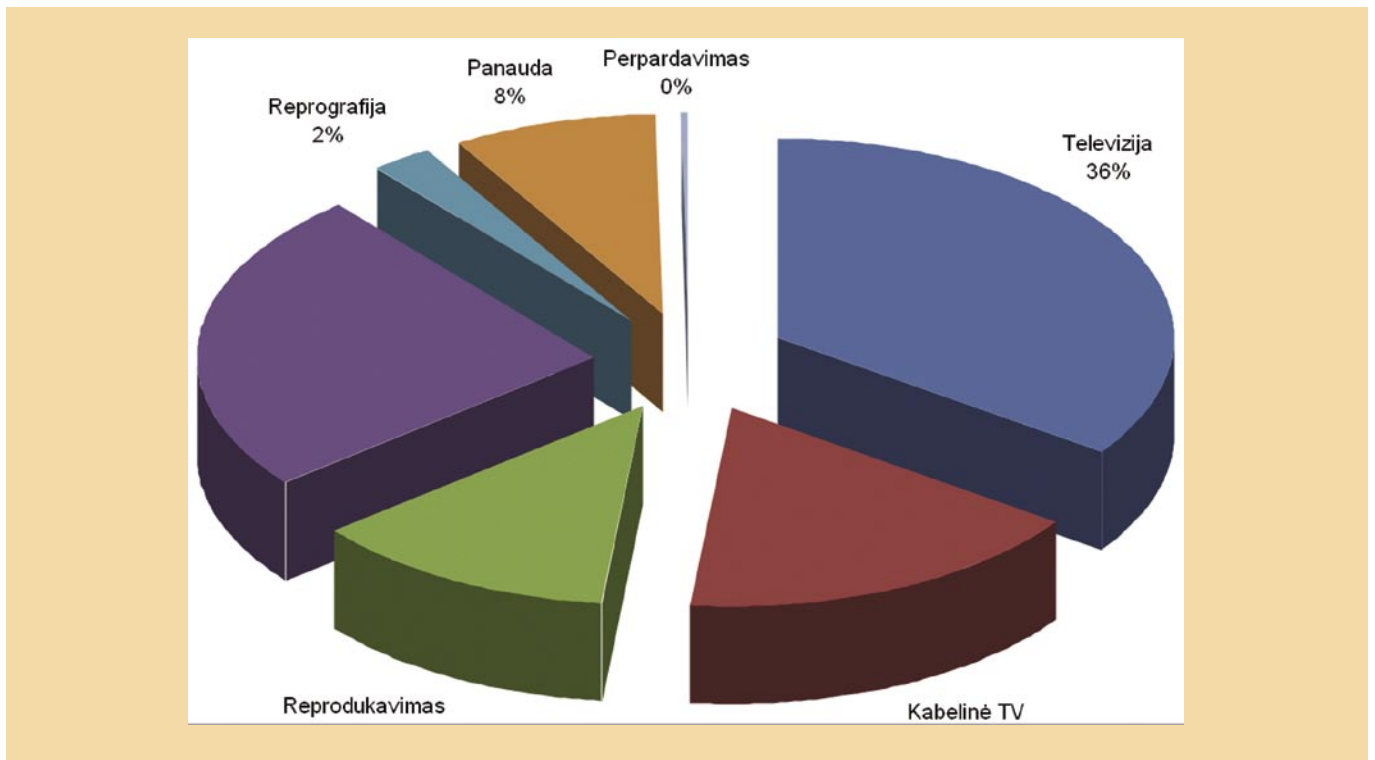


SURINKTAS AUTORINIS ATLYGINIMAS (Lt)



AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMAS UŽ VIZUALINIŲ MENŲ KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ (Lt) 2009 m.

Televizija	Kabelinė TV	Reprodukavimas	„Tuščia laikmena“	Reprografija	Panauda	Perpardavimas	Iš viso
150 864	73 190	54 000	108 076	9 922	36 588	1 139	433 779



KŪRINIŲ REPROGRAFINIS ATGAMINIMAS

AUTORINIO ATLYGINIMO, SURINKTO UŽ KŪRINIŲ ATGAMINIMĄ REPROGRAFIJOS/ FOTOKOPIJAVIMO AR KITU BŪDU POPIERIUJE, PASKIRSTYMAS IR IŠMOKĖJIMAS 2008 METAIS*

1. LATGA-A per ataskaitinį laikotarpį išsiuntė dokumentus 82 naujoms įmonėms (73 įmonėms, 8 informacijos centrams, 1 bibliotekai), kurios teikia arba galėtų teikti mokamas kopijavimo paslaugas. Visoms šioms įmonėms buvo pateikta reikalinga medžiaga, deklaracijos bei informacija apie atlyginimo mokėjimo sąlygas ir tarifus. 2008 metais renkant informaciją apie kopijavimo įmones į darbą aktyviai įsitraukė LATGA-A inspektoriai, dirbantys visuose Lietuvos regionuose.

2. Užpildytas deklaracijas LATGA-A'ai pateikė 192 įmonės, kurioms buvo išrašytos ir išsiųstos sąskaitos (iš Vilniaus – 34, Kauno – 30, Klaipėdos – 10, Šiaulių – 8, Panevėžio – 16, kitų miestų – 94). Deklaracijas už 2008 m. užpildė: 14 mokyklų, 7 universitetai ir kolegijos, 49 bibliotekos, 12 informacijos centrų, 10 paštų, 100 įmonių, teikiančių kopijavimo paslaugas. Paskirstyta 44 377,55 Lt. Skirstoma buvo iš tos sumos, kuri buvo surinkta iki 2009 metų birželio 1 d. (data numatyta autorinio atlyginimo paskirstymui – LR Vyriausybės nutarimu Nr. 181 patvirtintos tvarkos 18 punkte), t.y. 68 273,21 Lt. Iki Vyriausybės

nutarime paskirstymui numatytos datos apmokėti sąskaitas vėluoja labai daug įmonių. 18 firmų kopijavimo aparatus deklaravo pirmą kartą. 3 įmonės pranešė, jog kopijavimo paslaugų atsisakė. 28 įmonės neapmokėjo jiems išsiųstų sąskaitų (neapmokėtų sąskaitų suma sudaro 8 881,35 Lt). 30 įmonių, kurios 2007 m. deklaracijas pateikė, 2008 to nepadarė ir apie nutrauktas kopijavimo paslaugas nepranešė. Dėl autorinio atlyginimo išieškojimo iš šių įmonių LATGA-A kreipsis į teismą.

3. Autorinis atlyginimas paskirstytas 509 grožinės ir mokslinės literatūros autoriams, 321 iliustratoriui ir dailininkui. Didžiausias išmokėtas autorinis atlyginimas už kūrinių reprografinį atgaminimą 2008 metais buvo 527,32 Lt, o pati mažiausia išmokėta suma buvo 0,03 Lt.

4. Lietuvos autorių ir gretutinių teisių įstatymo 20 str. numato, kad „Be autoriaus ar kito autorių teisių subjekto leidimo fiziniam asmeniui išimtinai savo asmeniniam naudojimui leidžiama atgaminti ne daugiau kaip vieną išleis-

* (Pagal LR Vyriausybės 2002 m. vasario 6 d. nutarimu Nr. 181 patvirtintą autorinio atlyginimo surinkimo ir paskirstymo už kūrinių atgaminimą reprografijos būdu tvarką, autorinio atlyginimo paskirstymas už praėjusius metus, turi būti atliktas iki birželio 1 d. Todėl 2009 metų ataskaitoje pateikiami duomenys už 2008 metais surinktą ir paskirstytą autorinį atlyginimą už kūrinių atgaminimą reprografijos būdu)

to... kūrinio egzempliorių... Atgaminant kūrinius asmeniškai tikslais reprografijos būdu, taikomos šio įstatymo 23 str. nuostatos". Autorinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą reprografijos būdu mokėjimo sąlygos yra 23 str. 3 d.

Galiojant esamoms ATGTĮ nuostatomis nėra sudarytos sąlygos autoriams gauti teisingą atlyginimą už kūrinių atgaminimą reprografijos būdu. ATGTĮ 23 str. atveju yra nustatyta tik labai siaura naudotojų grupė, kuriai tenka visa kompensavimo autoriams už kūrinių atgaminimą našta (t.y. tik operatoriai, teikiantys mokamas kopijavimo paslaugas), todėl autoriams nėra pakankamai atlyginama už jų patiriamus nuostolius. Dabartinės nuostatos neatitinka ir teisingos kompensacijos teisių turėtojams principo, nustatyto ES direktyvoje 2001/29/EB 5 str. 2 d. bei Berno konvencijos dėl literatūros ir meno kūrinių apsaugos 9 str. 2 d., kur numatyta, jog „Sąjungos šalių įstatymams suteikiama teisė atskirais ypatingais atvejais leisti atgaminti tokius kūrinius su sąlyga, kad šis atgaminimas neprieštarautų įprastiniam kūrinio naudojimui ir nepažeistų teisėtų autoriaus interesų“.

Kultūros ministerijos sudarytos darbo grupės ATGTĮ papildymo projektui ruošti parengtos minėto įstatymo pataisos Vyriausybėje nebuvo svarstomos ir atidėtos neribotam laikui. Dėl to jos nebuvo svarstomos ir LR Seime. Kadangi teisių turėtojams neatlyginami patiriami dideli nuostoliai, todėl asociacija bus priversta dar kartą kreiptis į LR Ministrą Pirmininką bei LR Kultūros ministrą ir išdėstyti problemos esmę bei prašyti artimiausiu metu Vyriausybės posėdyje svarstyti jau parengtą ATGTĮ 20 ir 23 str. papildymų ir pakeitimų projektą bei teikti jį LR Seimui.

2008 m. gruodžio 11 d. Kultūros ministerijoje vykusia-me susitikime su kompensacinio atlyginimo mokėtojais ir ATGTĮ projekto rengėjais dalyvavo IFRRO sekretorius Olav Stokkmo, kuris perskaitė pranešimą bei dalyvavo aktualiose diskusijose.

5. Autorinis atlyginimas:

5.1. Surinkta (iki 2009 birželio 1 d.)	68 273,21 Lt
5.2. Atskaičiuotas komisinis mokestis sąnaudoms padengti (35 %)	23 895,66 Lt
5.3. Paskirstytas autorinis atlyginimas	44 377,55 Lt

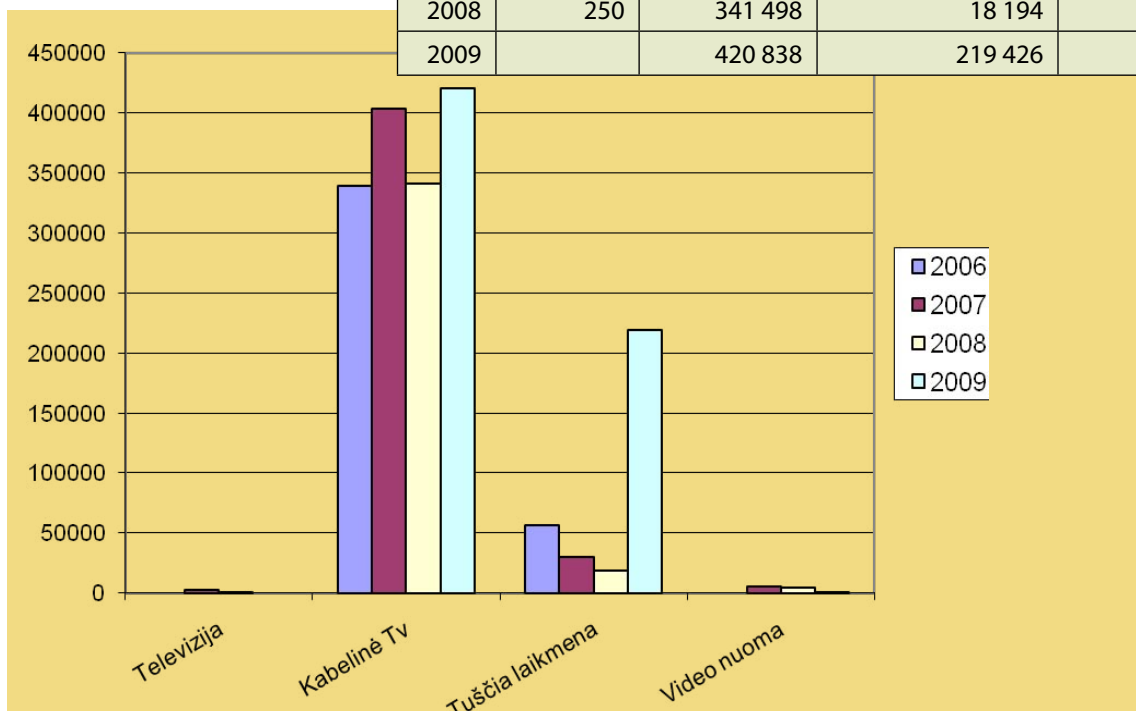
6. Autorinis atlyginimas paskirstytas 701 autoriui, 1 sąjungai ir 2 asociacijoms taip:

6.1. Autoriams:	
6.1.1. Mokslinės ir dalykinės literatūros (20 %)	8 875,51 Lt
6.1.2. Grožinės literatūros ir eseistikos (15 %)	6 656,63 Lt
6.1.3. Dailės kūrinių autoriams (15 %)	6 656,63 Lt
6.1.4. Publicistikos kūrinių (10 %)	4 437,76 Lt
6.2. Asociacijoms:	
6.2.1. Leidėjų (20 %)	8 875,51 Lt
6.2.2. Periodinės spaudos leidėjų (20 %)	8 875,51 Lt

Iš viso: 44 377,55 Lt

AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ ADMINISTRAVIMAS 2006–2009 m.

Metai	Televizija	Kabelinė TV	„Tuščia laikmena“	Videonuoma	Iš viso
2006		339 662	56 925		396 587
2007	2 770	403 512	30 226	5 118	441 626
2008	250	341 498	18 194	4 218	364 160
2009		420 838	219 426	122	640 386



DRAMOS KŪRINIŲ ADMINISTRAVIMAS 2009 m.

Dramos kūrybą atstovauja teatrui kuriantiems autoriams: dramaturgams, inscenizacijų ar adaptacijų autoriams, libretų autoriams, choreografams, vertėjams, kompozitoriams, kuriantiems muziką operoms, baletams, muziklams, kompozitoriams, kuriantiems muziką dramos spektakliams, taip pat spektaklio scenografijos ir kostiumų autoriams, režisieriams.

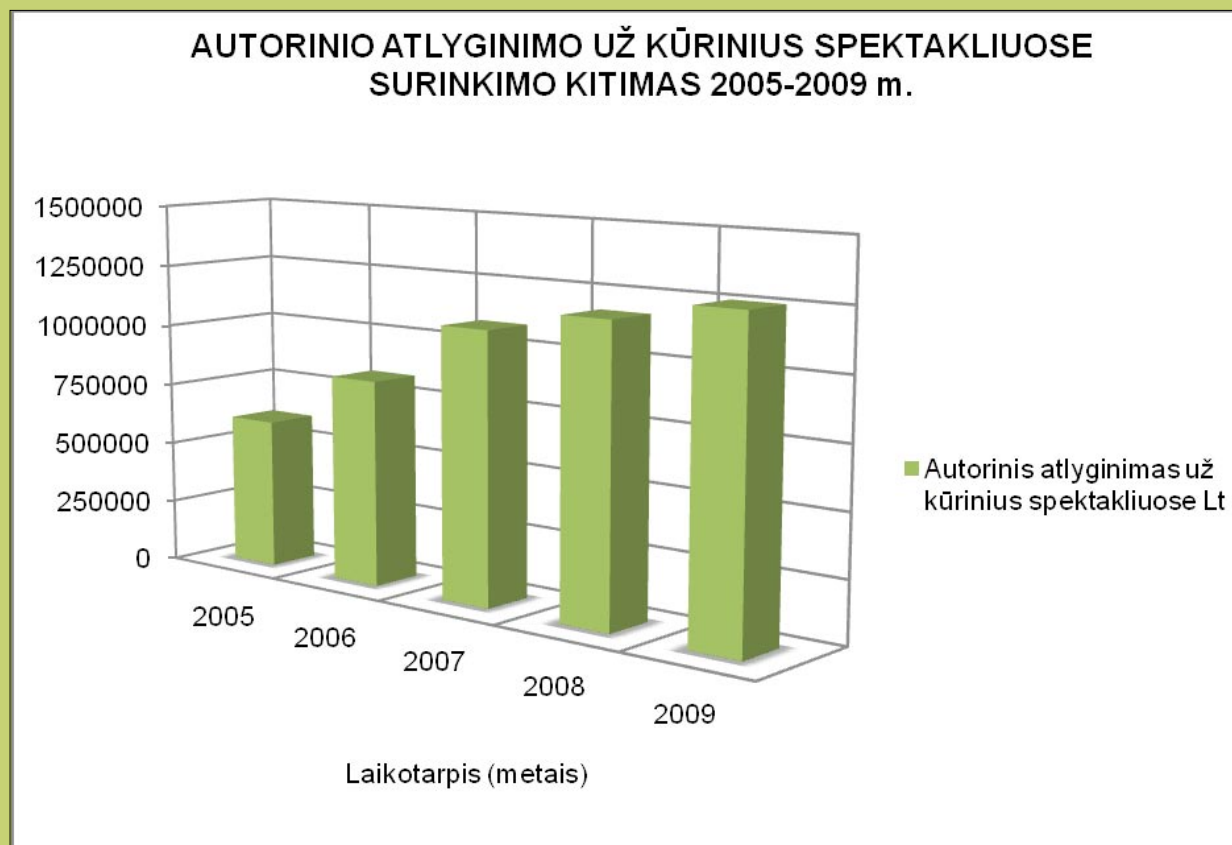
Už LATGA-A autorių kūrybą panaudojamą spektakliuose 2009 metais surinkta 1 255 187 Lt autorinio atlyginimo.

Autorinis atlyginimas autoriams 2009 metais rinktas iš 40 scenos veikla užsiimančių įstaigų, tarp kurių yra 13 valstybės teatrų (8 dramos, 2 lėlių ir 3 muzikiniai, iš jų 2 nacionaliniai), veikiančių pagal repertuarinio teatro modelį, kiti – savivaldybės teatrai ir nevalstybiniai (privatūs), veikiančys pagal viešųjų įstaigų modelį.

Suteikiant licencijas kūrybą atlikti teatro pastatymuose, kolektyvinis viešo kūrybą atlikimo administravimas derinamas su individualiu licencijavimu. Už gautas iš užsienio šalių – Baltarusijos, Estijos, Ispanijos, Italijos, JAV, Jungtinės Karalystės, Latvijos, Lenkijos, Prancūzijos, Rusijos, Ukrainos, Vokietijos – autorių licencijas jų kūrybą statyti Lietuvos teatro scenose surinktas ir išmokėtas 222 820 Lt autorinis atlyginimas. Už LATGA-A licencijuotų Lietuvos autorių kūrybą atlikimą užsienio teatrų scenose (Estijoje, Gruzijoje, Italijoje, Korėjoje, Latvijoje, Lenkijoje, Prancūzijoje, Rumunijoje, Rusijoje, Ukrainoje) gauta 69 206 litai autorinio atlyginimo.

Už spektaklių transliacijas per TV surinkta 77 840 Lt autorinio atlyginimo. Pagal sutartį su Lietuvos nacionaline televizija už vieną spektaklio transliacijos minutę visiems spektaklyje panaudotų kūrybą, kuriems taikoma autorių teisė, autoriams buvo skaičiuojama po 7 litus autorinio atlyginimo.

AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMAS



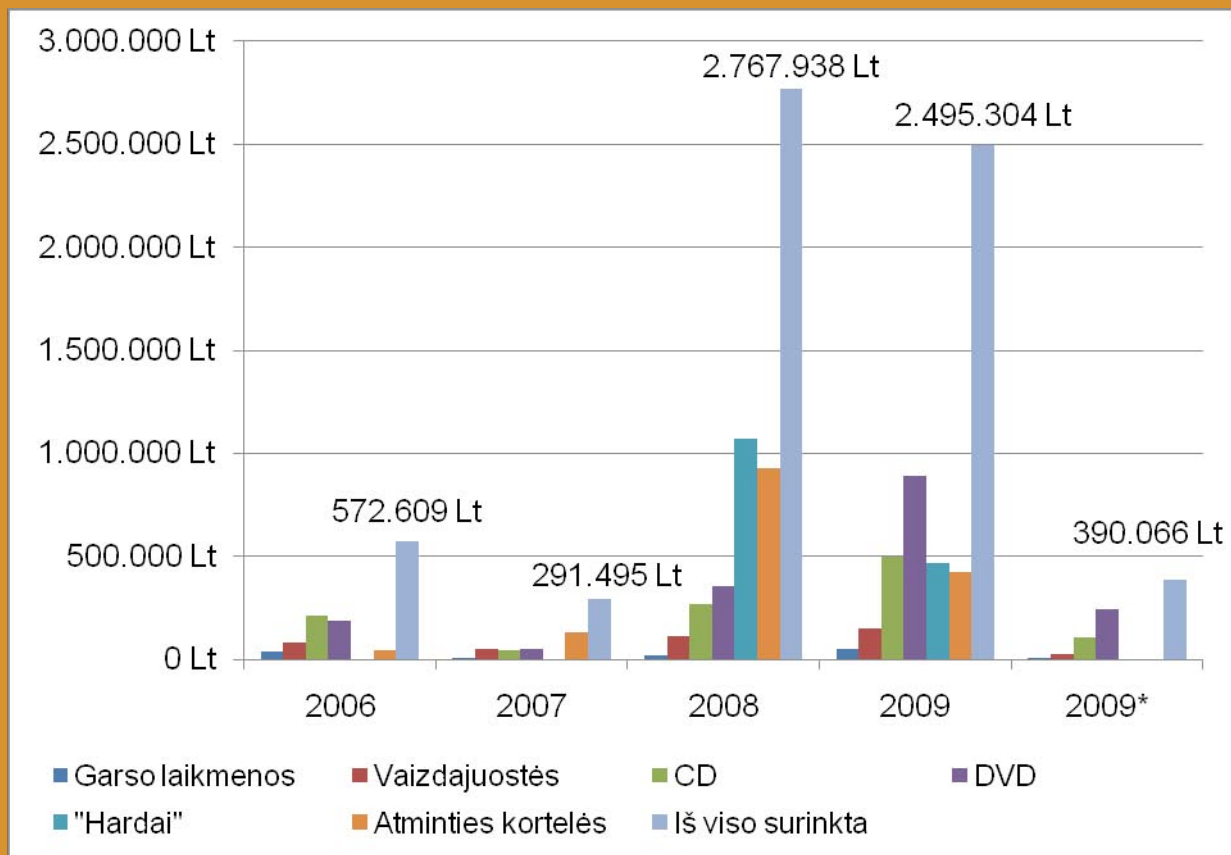
KŪRINIŲ ATGAMINIMAS ASMENINIAIS TIKSLAIS 2009 m.

Atlyginimo surinkimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais („tuščia laikmena“) 2009 metais kito dėl ekonominės krizės pasekmių. Praėjusiais metais pirmą kartą atsirado nemokių importuotojų, dalis jų bankrutavo ir sunku tikėtis, kad pavyks išieškoti skolas (pvz., UAB „BMS Megapolis“). Nors „tuščių laikmenų“ rinka labai smarkiai sumažėjo, tačiau 2009-ųjų finansiniai rezultatai džiugi-

nantys. Taip yra todėl, kad importuotojai, su kuriais buvo pasirašyti susitarimai dėl atlyginimo sumokėjimo dalimis už 2004–2007 metus, įvykdė savo įsipareigojimus laiku ir padengė 2,1 mln. įsiskolinimą. Jei ne praėjusių laikotarpių sumokėtos skolos, 2009-ųjų metų surinkimas vos padengtų atlyginimo surinkimui reikalingas administravimo išlaidas (žr. 1 paveikslą).

1 paveikslas

ATLYGINIMO, SURINKTO UŽ KŪRINIŲ ATGAMINIMĄ ASMENINIAIS TIKSLAIS, KITIMAS 2006-2009 METAIS

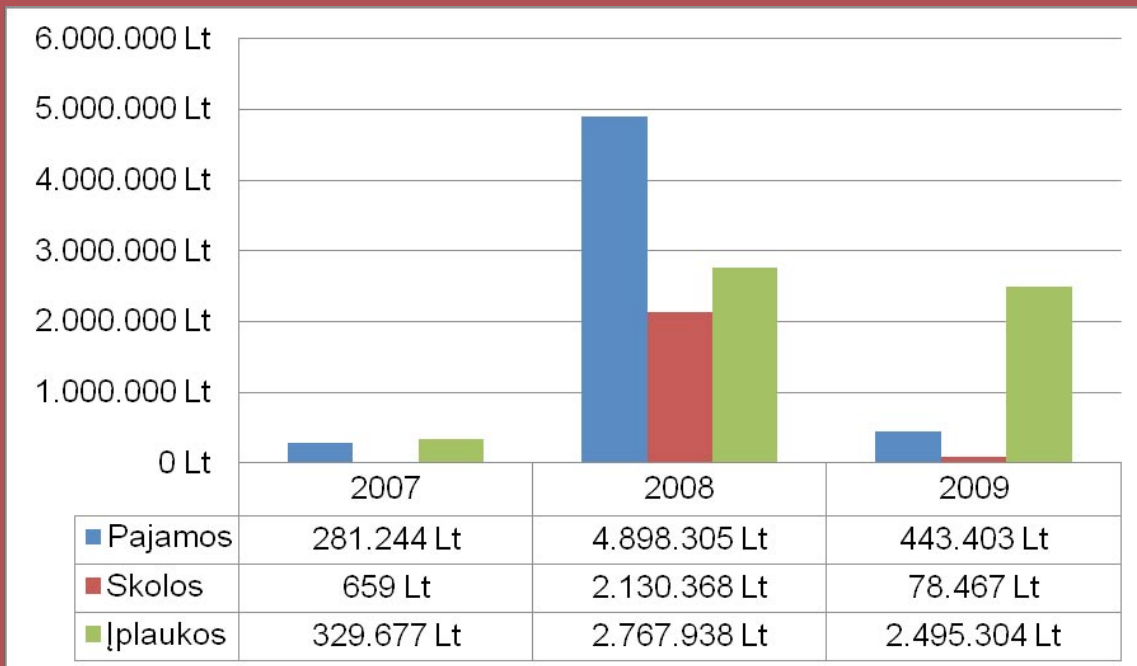


Kaip matyti iš 1 paveikslas, 2009-aisiais surinkimas (žr. 2009* dalį), eliminavus praėjusių laikotarpių sumokėtas skolas, sudaro kiek daugiau nei 390 000 Lt. Likus galioti

ATGTJ redakcijai, 2010-aisiais surinkimas turėtų išlikti panašus ir svyruoti apie 350 000 litų (neatskaičius administravimo sąnaudų).

2 paveikslas

PAJAMŲ, ĮPLAUKŲ IR SKOLŲ KITIMAS 2007-2009 METAIS



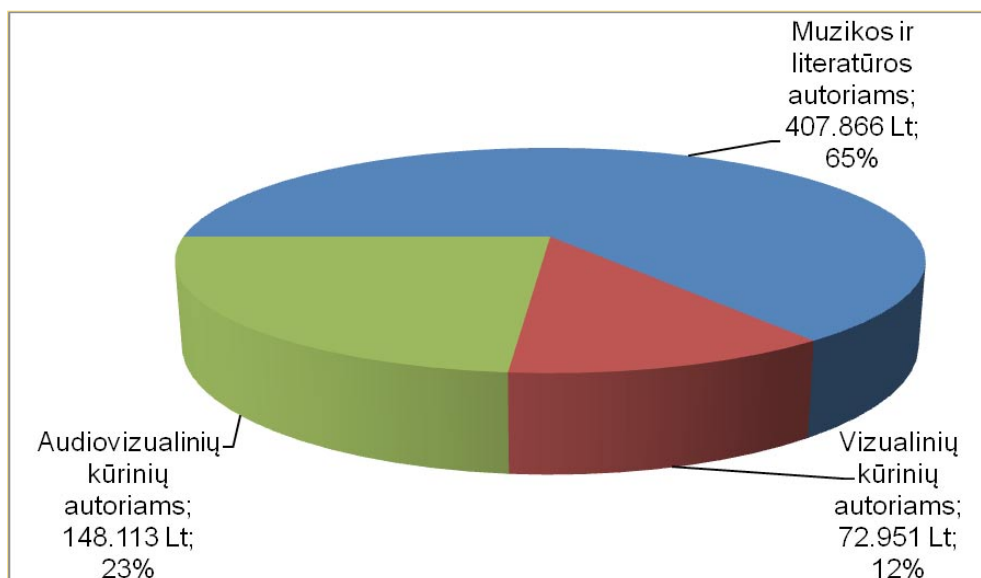
Primename, kad kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais renkamas vadovaujantis ATGTĮ 20 str. nuostatomis ir LR Vyriausybės 2007-09-19 nutarimu patvirtintu Tvarkos aprašu Nr. 997. LATGAA-ai nuo surinkto atlyginimo (atskaičius lėšas, skirtas Kino rėmimo programai ir atlyginimo surinkimo administravimo sąnaudas) tenkanti dalis sudaro 40 %. Tik ši dalis paskirstoma LATGAA-os at-

stovajamiems Lietuvos ir užsienio autoriams. Paskirstymo taisyklės formuojamos pagal visuomenės apklausos tyrimų rezultatus ir tvirtinamos konferencijoje. Atlyginimo, 2009 metais išmokėto Lietuvos autoriams, pasiskirstymas pagal administruojamas sritis pavaizduotas 3 paveiksle.

*2009 metais paskirstytas ir išmokėtas atlyginimas buvo surinktas 2008 metais.

3 paveikslas

ATLYGINIMO, 2008 M. SURINKTO UŽ KŪRINIŲ ATGAMINIMĄ ASMENINIAIS TIKSLAIS, PASKIRSTYMAS IR IŠMOKĖJIMAS LATGAA ATSTOVUJAMIEMS LIETUVOS IR UŽSIENIO AUTORIAMS



LATGAA ir toliau intensyviai dirba ruošiant ATGTĮ pataisas. Naujausiame ATGTĮ projekte numatoma kompensacinį atlyginimą skaičiuoti ne tik nuo „tuščių laikmenų“, bet ir

nuo asmeniniam atgaminimui skirtos įrangos. Tai užtikrintų teisingesnę kompensaciją autoriams už jų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais.

AUTORINIO ATLYGINIMO PASKIRSTYMAS UŽ KNYGŲ PANAUDĄ BIBLIOTEKOSE 2008 M.*

1. 2008-aisiais, kaip ir ankstesniais metais, LATGA-A dalyvavo Kultūros ministerijos konkurse dėl autorinio atlyginimo už knygų panaudą bibliotekose paskirstymo autoriams. Jau septinti metai Kultūros ministerija sudarė sutartį su LATGA-A dėl šios teisės administravimo, kadangi LATGA-A laiku ir teisingai paskirsto bei atsiskaito ministerijai už Vyriausybės skirtą autorinio atlyginimo sumą.

2. 2008 metais LR Kultūros ministerija skyrė autoriams 668 000 litų autorinio atlyginimo už knygų panaudą bibliotekose. Per metus Lietuvos Vyriausybės skirta suma už knygų panaudą išaugo 92 815 litų. Skirta suma mažesnė nei buvo numatyta skirti, bet didesnė negu 2007 metais.

3. Autorinio atlyginimo už knygų panaudą 2008 metais paskirstyme dalyvavo 888 autoriai, kurie pateikė paraiškas LATGA agentūrai. Autorinis atlyginimas buvo paskirstytas 866 autoriams už 9677 kūrinius (22 autorių knygos nebuvo paimtos skaityti nei karto). Pagal 2009 m. vasario 26 d. Nr. AT-09/02 pasirašytos sutarties 2.2.3 punktą autorinio atlyginimo suma, kuri yra mažesnė nei 3 litai ir praktiškai negali būti pervesta į autoriaus sąskaitą, yra deponuojama 3 metams (2008 metais 39 autorių atlyginimas buvo mažesnis nei 3 litai). 2008 metais paskirstymas buvo vykdomas pagal naująjį Autorinio atlyginimo už knygų ir kitų leidinių panaudą bibliotekose mokėjimo tvarkos aprašą (patvirtinta LR Vyriausybės 2007 m. rugpjūčio 14 d. nutarimu Nr. 905). Į duomenų bazę įtrauktos naujos kūrinių ir autorių kategorijos, t.y. autorinis atlyginimas skirstomas užsienio autoriams (kol kas nei vienas užsienio autorius nepateikė paraiškos) bei vaizduojamojo meno leidinių autoriams (albumo dailininkui, fotografui, sudarytojui, teksto autoriui, leidinio dailininkui, dizaineriui, leidinio vertėjui). Taip pat keitėsi ir paskirstymo procentai originalo autoriui bei vertėjui. Knygos originalaus teksto autoriui tenka 55 proc., vertėjui 45 proc. autorinio atlyginimo.

4. Autorinio atlyginimo paskirstyme dalyvavo 504 knygų tekstų autoriai, 272 vertėjai, 112 iliustratorių ir knygos dailininkų. Per 2008 metus užregistruoti 114 naujų autorių bei 1295 nauji kūriniai.

5. 2008 metais iš administravimui skirtų lėšų LATGA-A sumokėjo Lietuvos Nacionalinei bibliotekai 500 litų (be PVM) už autoritetinių įrašų duomenų bazės papildymų pateikimą ir 3600 litų (be PVM) už ataskaitų surinkimą iš bibliotekų ir pateikimą LATGA-A'ai (po 60 Lt už kiekvieną biblioteką, iš kurios renkami duomenys apie knygų panaudą).

6. 2008 m. duomenys apie knygų panaudą buvo renkami 60-tyje Lietuvos bibliotekų, kuriose yra pilnai įdiegta LIBIS (Lietuvos integrali bibliotekų informacinė sistema), t.y. tose bibliotekose, kuriose galima automatizuotai paskaičiuoti kiekvienos knygos išdavimo skaitytojui kartus. 2007 metais duomenys buvo renkami iš 51 bibliotekos.

7. Autorinis atlyginimas paskirstytas: knygų tekstų autoriams – 213 458,95 Lt, vertėjams – 354 276,09 Lt, iliustratoriams – 33 464,96 Lt. Iš viso autoriams paskirstyta 601 200 litų.

8. Knygų vertėjams atiteko 59 proc. (2005 m. – 62, 2006 m. – 65,6, 2007 m. – 66,2 proc.), rašytojams – 35,5 proc. (2005 m. – 35,5, 2006 m. – 31,6, 2007 m. – 30,2 proc.), o iliustratoriams – 5,5 proc. (2005 m. – 2,5, 2006 m. – 3,66, 2007 m. – 2,7 proc.) visos sumos. Pagal naująjį tvarkos aprašą pakeistas autorinio atlyginimo paskirstymo principas originalo autoriui ir vertėjui, ir nors vertėjo gaunama autorinio atlyginimo procento dalis sumažėjo lyginant su 2007 metais, bet vis dar didesnė dalis autorinio atlyginimo atitenka būtent vertėjams. Tai leidžia daryti išvadą, jog verstinė literatūra tarp skaitytojų yra populiareesnė.

9. Paskirstyme dalyvavo 9677 kūriniai. Už vieną knygos išdavimą vaikų ir jaunimo literatūros autoriui atiteko 1,10 Lt (2007 m. – 0,95 Lt), grožinės literatūros autoriui – 0,97 Lt (2007 m. – 0,83 Lt), mokslinės literatūros autoriui – 0,75 Lt (2007 m. – 0,71 Lt), vertėjui – 0,44 Lt (2007 m. – 0,59 Lt), iliustratoriui – 0,29 Lt (2007 m. – 0,25 Lt). Palyginus su paskirstymu už 2007 metus, suma, skiriama už vieną knygos išduotį bibliotekose, išaugo.

Gauta iš Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos –		668 000 Lt
1. LATGA-A administravimo išlaidos –		66 800 Lt
2. Autorinis atlyginimas –		601 200 Lt
Iš viso paskirstyta –		601 200 Lt
1. Tekstų autoriams –		213 458,95 Lt
2. Vertėjams –		354 276,09 Lt
3. Iliustratoriams –		33 464,96 Lt

* (Pagal LR Vyriausybės 2007 m. rugpjūčio 14 d. nutarimu Nr. 905 patvirtintą autorinio atlyginimo paskirstymo už knygų panaudą bibliotekose tvarkos aprašą autorinio atlyginimo paskirstymas už praėjusius metus turi būti atliktas iki liepos 1 d. Todėl 2009 metų ataskaitoje pateikiami duomenys apie knygų panaudą už 2008 metus.)

DANIJOS ASOCIACIJOS NCB FILIALAS „NCB LIETUVA“**SURINKTAS IR PASKIRSTYTAS AUTORINIS ATLYGINIMAS
UŽ AUTORIŲ KŪRINIŲ ATGAMINIMĄ
2009 METAIS**

„NCB Lietuva“ surinktas autorinis atlyginimas:

• Už kūrinių atgaminimą garso laikmenose (CD, MC, kt.) –	187 941 Lt
• Už kūrinių atgaminimą mobiliuosiuose telefonuose ir internete –	71 736 Lt
• Už kūrinių atgaminimą audiovizualinėse laikmenose (DVD) –	52 569 Lt
• Už kūrinių atgaminimą transliuojant, retransliuojant kūrinius –	213 114 Lt

Iš viso: 525 360 Lt

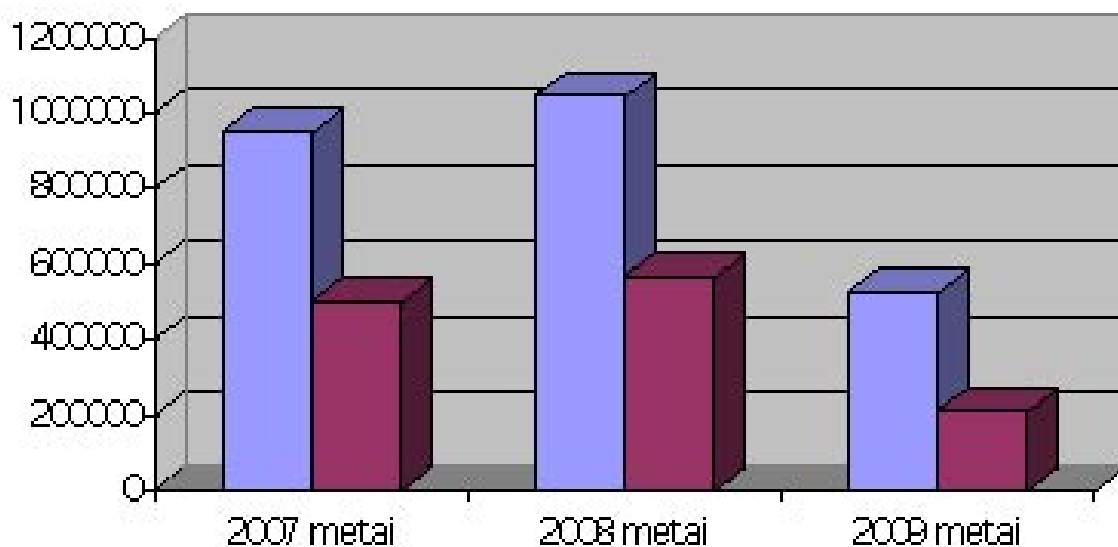
„NCB Lietuva“ paskirstytas autorinis atlyginimas LATGA–A autoriams:

• Kovo mėn. (mobiliųjų telefonų melodijos, internetas) –	21 448 Lt
• Birželio mėn. –	117 591 Lt
• Rugsėjo mėn. (mobiliųjų telefonų melodijos ir internetas) –	4 389 Lt
• Gruodžio mėn. –	68 325 Lt

Iš viso: 211 753 Lt

Autorinio atlyginimo surinkimo ir paskirstymo palyginimas:

2007 m.	Surinkta – 952 831 Lt
	Išmokėta – 500 837 Lt
2008 m.	Surinkta – 1 044 960 Lt
	Išmokėta – 568 139 Lt



■ Surinktas autorinis atlyginimas
■ Išmokėtas autorinis atlyginimas

JURIDINĖ VEIKLA 2009 m.

Veiklos sritys:

1. LATGA-A narių, kūrinių naudotojų ir įvairių interesantų konsultavimas žodžiu ir raštu autorių teisės klausimais.

2. Teismo procesas:

a. standartinėse ir nestandartinėse skolų išieškojimo bylose ieškinių dėl autorinio atlyginimo priteisimo, pareiškimų dėl teismo įsakymų išdavimo ir reikiamų procesinių dokumentų (atsiliepimai, dublikai, triplikai, prašymai ir pan.) ruošimas, bylų nagrinėjimo bei teismo sprendimų vykdymo procesų eigos kontroliavimas;

b. standartinėse ir nestandartinėse skolų išieškojimo bylose bendradarbiavimas su advokatais bei teismo sprendimų vykdymo procesų eigos kontroliavimas.

3. Kita:

a. naujų LATGA-A narystės sutarčių parengimas;

b. pasiūlymų dėl LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo projekto paruošimas (dėl kūrinių atgaminimo asmeniniais tikslais, kūrinių atgaminimo reprografijos būdu, kūrinių panaudojimo mokymo ir mokslinių tyrimų tikslais ir t.t.);

c. dalyvavimas valstybinių institucijų (LR Seimas, LR Kultūros ministerija, LR Socialinės apsaugos ir darbo ministerija) organizuojuose susirinkimuose, susijusiuose su autorių teise: LR Seime – dėl LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 17 str., 71 str., 26 str. pakeitimų įstatymų projektų, LR Baudžiamojo kodekso 192 str. pakeitimo įstatymo projekto, LR Administracinių teisės pažeidimų kodekso 214¹⁰ straipsnio pakeitimo įstatymo projekto; LR Socialinės apsaugos ir darbo ministerijoje – darbo grupėje dėl kūrybinių darbuotojų socialinių garantijų apimties ir pakankamumo.

2007-2009 m. IŠKELTŲ BYLŲ EIGA

Eil. Nr.	Bylos pavadinimas	Pastabos
1.	LATGA-A vs Palangos kultūros centras	2009 10 19 ieškinio dėl autorių teisių pažeidimo ir atlyginimo sumokėjimo nagrinėjimas I-os instancijos teisme.
2.	LATGA-A vs UAB „Hesona“, VšĮ „Hesonos klubas“, UAB „Rūta“, V. Abrozienės kompiuterinės veiklos įmonė „VIJA“	Byla sustabdyta atsakovo prašymu, remiantis tuo, kad Konstitucinis teismas yra gavęs prašymą dėl LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo (1999 m. gegužės 18 d. redakcija) 67 straipsnio 3 dalies nuostatos atitikties Lietuvos Respublikos Konstitucijos 46 straipsnio 1, 3 dalims, konstituciniams teisingumo ir teisinės valstybės principams.
3.	VšĮ „Hesonos klubas“ vs LATGA-A	Lietuvos Aukščiausiasis Teismas paliko Vilniaus apygardos teismo 2009 05 13 nutartį nepakeistą. LAT pripažino: kadangi ieškovo VšĮ „Hesonos klubas“ ginčijamos licencinės sutartys su LATGA-A buvo sudarytos dėl viso administruojamo repertuaro, bet ne konkrečių kūrinių, tai faktas, jog kai kurie atsakovo viešai atliekami kūriniai yra nebesaugomi, nesudaro pagrindo skaidyti ir mažinti sutartą mokėti sumą ar ją vertinti kaip atsakovo be pagrindo gautus pinigus (CK 6.237 str.).
4.	UAB „Hesona“ vs LATGA-A	Lietuvos Aukščiausiasis Teismas paliko Vilniaus apygardos teismo 2009 02 04 nutartį nepakeistą. LAT konstatavo, kad vien ta aplinkybė, jog muzikos kūriniai transliuojami radijo laidos metu, nedaro jokios įtakos muzikos kūrinių teisei apsaugai ir atitinkamai autoriaus teisei gauti atlyginimą už tokį jo sukurtą muzikos kūrinių naudojimą.
5.	LATGA-A, A. V. Jurkūnas vs UAB „Rosma Lt“	Teismo posėdis paskirtas 2010 04 02
6.	LATGA-A, Mirjam Wirz vs UAB „Diukas“	Ieškinys patenkintas visiškai.
7.	LATGA-A, AGATA vs „Prekybos miestelis Urmas“	Teismo posėdis paskirtas 2010 04 13

Tarptautinė apžvalga

2009 metais pasirašytos sutartys su 5 užsienio autorių bendrijomis, atnaujintos sutartys su 22 ES šalių bendrijomis bei 3 kitų valstybių autorių teisių asociacijomis.

Iš viso iki 2009 12 31 pasirašyta 140 abipusio atstovavimo sutarčių su 105 autorių bendrijomis iš 57 pasaulio šalių.

Šių ir narystės sutarčių pagrindu LATGA-A suteikia licencijas ir surenka autorinį atlyginimą už daugiau kaip 2,5 mln. Lietuvos ir užsienio šalių autorių 18 mln. kūrinių panaudojimą Lietuvoje.

ATSKAITYMŲ DYDŽIAI PATVIRTINTI:

LATGA Tarybos 1996-06-05 nutarimu, protokolas Nr. 12;

LATGA Tarybos 1996-12-18 nutarimu, protokolas Nr. 2;

LATGA Tarybos 1997-12-22 nutarimu, protokolas Nr. 7;

LATGA-A Tarybos 2000-10-18 nutarimu, protokolas Nr. 2;

LATGA-A 2004-11-12 ataskaitinėje rinkiminėje Konferencijoje;

LATGA-A 2006-03-09 ataskaitinėje Konferencijoje;

LATGA-A 2007-04-16 ataskaitinėje Konferencijoje;

LATGA-A 2008-04-15 ataskaitinėje rinkiminėje Konferencijoje (1-a dalis);

LATGA-A 2008-10-10 Tarybos nutarimas, protokolas Nr. 28;

LATGA-A INICIATYVA IŠKELTŲ BYLŲ SUVESTINĖ IR ANALIZĖ 2009 m.

CIVILINĖS BYLOS

1. Dėl sutartinių įsipareigojimų nevykdymo, dėl neteisėto muzikos kūrinių viešo atlikimo

Pareikštų ieškinių skaičius	Bendra pareikštų ieškinių suma (Lt)	Priteista suma (Lt)	Apmokėta suma (Lt)	Neapmokėtas likutis (Lt)
263	2 068 216	815 240	1 103 014	907 301

Lyginant su 2008 metais pareikštų ieškinių skaičius šioje srityje išaugo nuo 158 iki 263.

Bankrotas

38 bankroto bylos. Pareikšta kreditorinių reikalavimų 56 038 Lt sumai.

2. Dėl literatūros kūrinių autorių teisių pažeidimo

Pareikštų ieškinių skaičius	Bylos pavadinimas	Pareikštų ieškinių suma (Lt)	Sudaryta taikos sutartis
1	Violeta Sagaitytė-Liugailienė, Vida Rėkienė vs VšĮ Centrinė kūrybos studija, UAB „Baltijos reklamos projektai“	80 000	1

ATSKAITYMŲ, SKIRTŲ KOLEKTYVINIO ADMINISTRAVIMO SĄNAUDOMS PADENGTI, DYDŽIAI NUO SURINKTO AUTORINIO ATLYGINIMO

- Muzikos kūrinių panaudojimas (išskyrus 2 p.)----- 24 %;
- Kabelinė televizija----- 12,5 %;
- Vizualinio meno kūrinių panaudojimas ----- 20 %;
- Dramos ir muzikinių dramos kūrinių panaudojimas----- 13 %;
- Kūrinių atgaminimas reprografijos būdu ----- 35 %;
- Kūrinių atgaminimas asmeniniais tikslais:
 - Muzikos ir literatūros kūrinių autoriams----- 10 %;
 - Vizualinių kūrinių autoriams----- 10 %;
 - Audiovizualinių kūrinių autoriams ----- 10 %;
- Audiovizualinių kūrinių nuoma ----- 10 %

	ISSN 1822-475X	J. Basanavičiaus g. 4B, LT-0118 Vilnius Tel. (8-5) 265 16 00 Faks. (8-5) 265 13 77 El. paštas latga@latga.lt www.latga.lt
Leidžia Lietuvos autorių teisių gynimo asociacijos agentūra		
Redaktorė Erika Straigyte Tel.: (8-5) 265 15 76, el. paštas e.straigyte@gmail.com Maketavo Rimvydas Strielkūnas, el. paštas rivydas.strielkunas@gmail.com		